



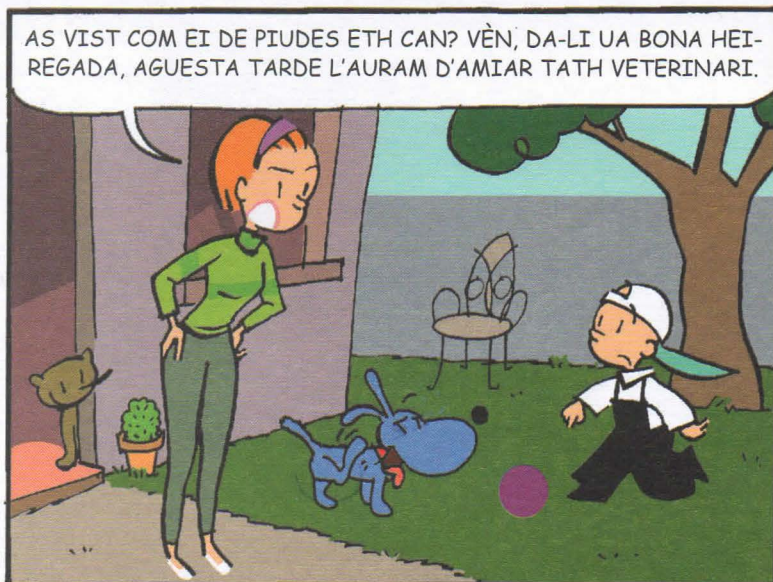
ERA GARBÈRA

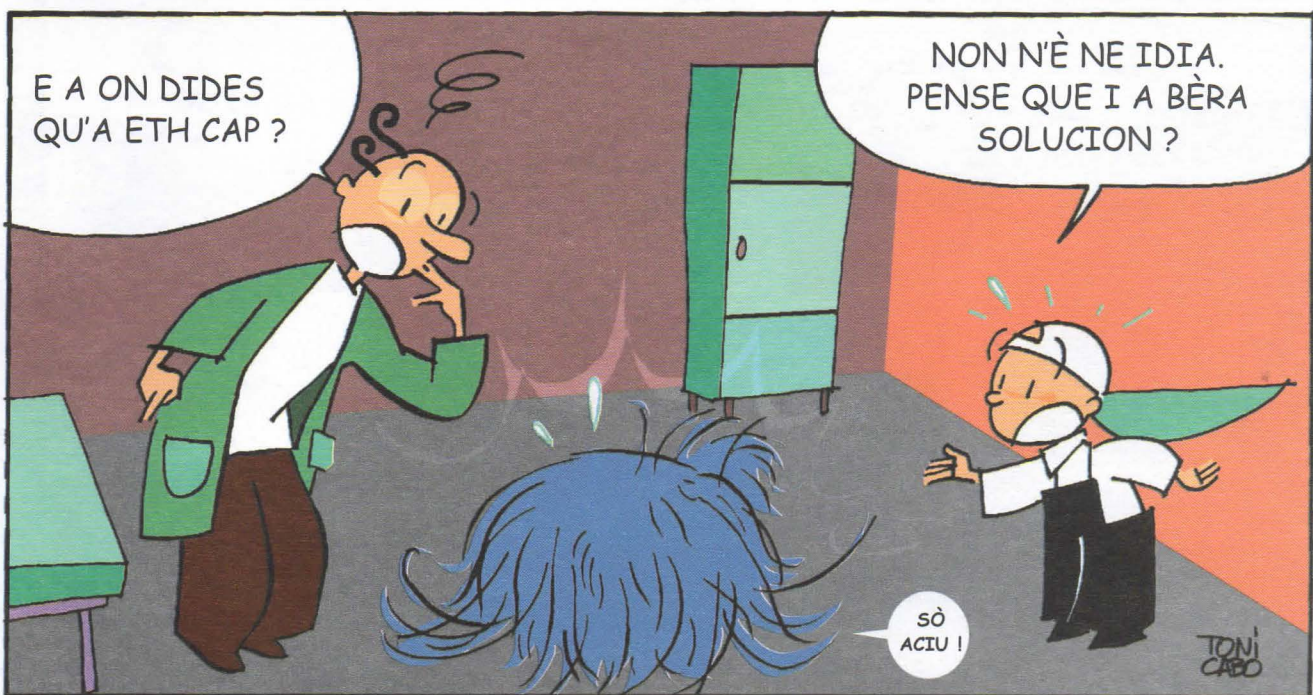
REVISTA ENTÀ MAINATGES E MAINADES • Num.33 • AN 2007 • 2,40 €





Boro, Moro e Puromoro





AÇÒ ÈRE E NON ÈRE

ERA GUARDIÒLA MAGICA

Un dia un mainatge que se didie Carles pensaue quina guardiòla li cromparien entath sòn aniversari.

Carles li didie tostemp a sa mama:

- Quina guardiòla me cromparatz entath mèn aniversari?

Carles tostemp soniaue damb era guardiòla. Quan arribèc eth dia deth sòn aniversari eth mainatge anèc ath córrer cap a sa mama e li demanèc:

- Quina guardiòla m'as crompat?

E sa mair diguec:

- Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!

Carles diguec:

- Va, quina guardiòla m'as crompat?

Sa mair li dèc eth present e eth demorèc tot estonat. Vedec ua guardiòla e ath córrer anèc a deishar-la ena sua cramba e quan pugèc eth prumèr gradon dera escala era guardiòla desapareishec e eth comencèc a plorar. Sa mama l'anèc a veir e li diguec:

- Qué as?

Eth mainatge responec qu'era guardiòla que li auie regalat auie desapareishut.

Sa mair li diguec:

- Dilhèu ei magica!

Eth mainatge demorèc tot trist. Se guardèc eth darrèr gradon e vedec qu'era guardiòla ère aqui u naut.

- Siguec molt content dera sua guardiòla magica.



Aguest conde damb es ilustracions ei originau d'Oriol Llopis Almela, un mainatge de 7 ans dera ESCÒLA PUBLICA MANUEL GONZALEZ MARTÍ DE BENIFARRAIG.

ETH GAT RAIAT VAGABOND



Un còp ère un gat raiat que se didie Niko, minjaue fòrça e ère vagabond.

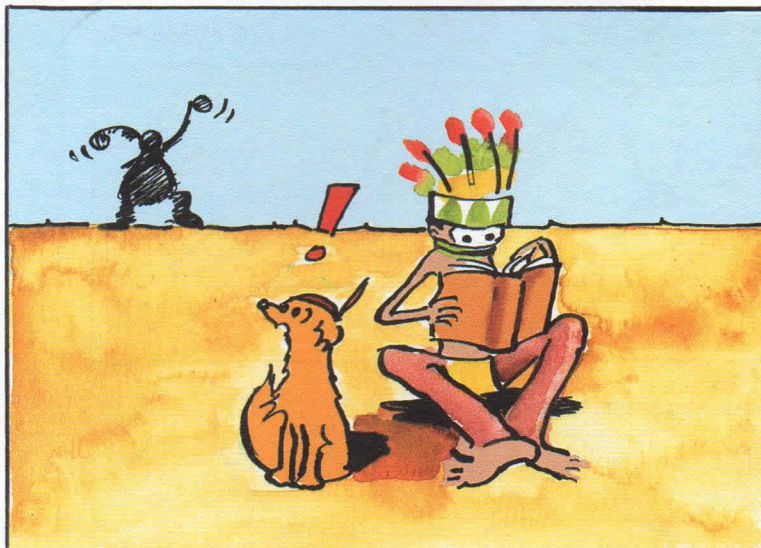
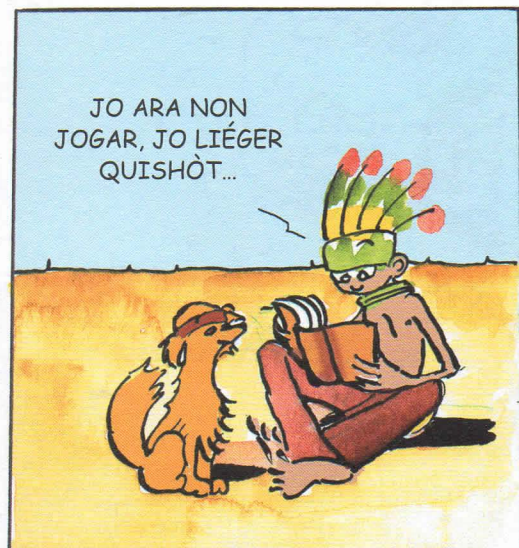
Un dia Niko siguec malaut e com ère vagabond degun lo podie amiar tath veterinari. Mès un dia ua senhora rica l'amièc entath veterinari e li diagnosticuèc ua apendiciti. Siguec auperat e tot anèc molt ben. Era senhora se sauvèc eth gat e sigueren molt erosi.

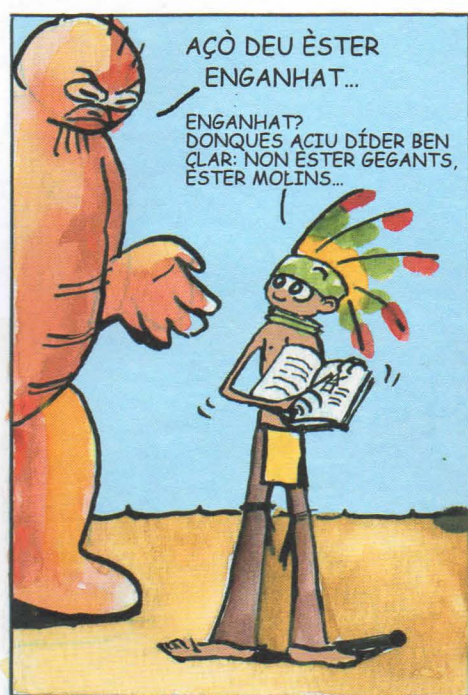
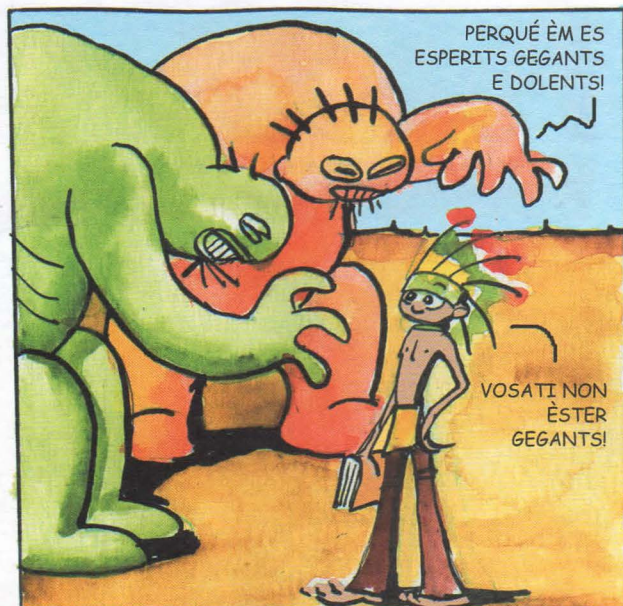
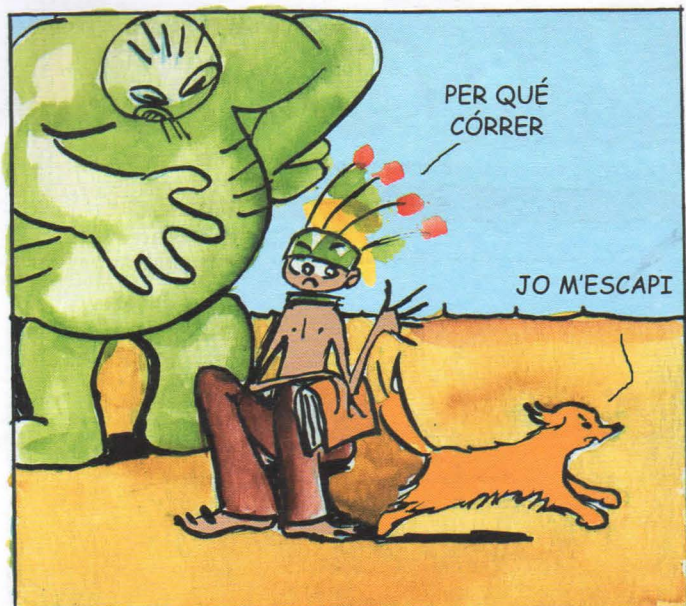
Aguest conde, damb es ilustracions, ei originau d'Andrea, Lorena e Vanesa, tres mainades de 11 ans deth C.P. CERVANTES D'ALBATERRA.

cap indi

ELS GEGANTS

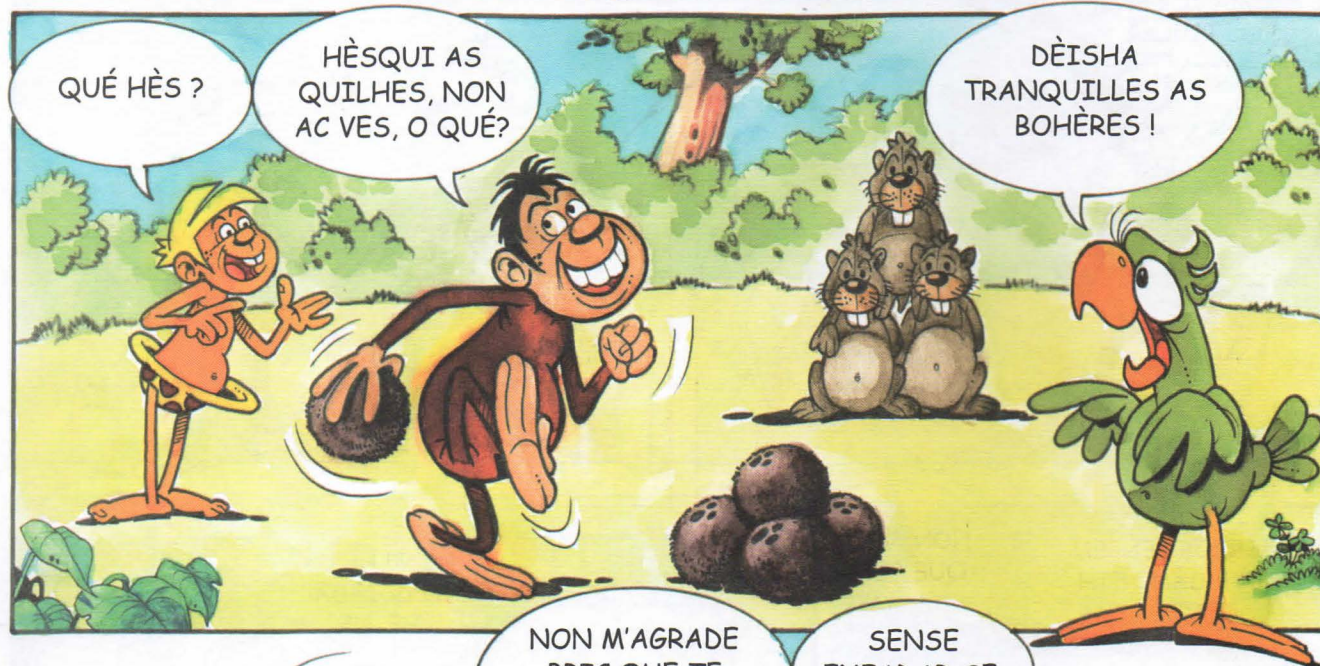
per Maria Jose Garcia Arana

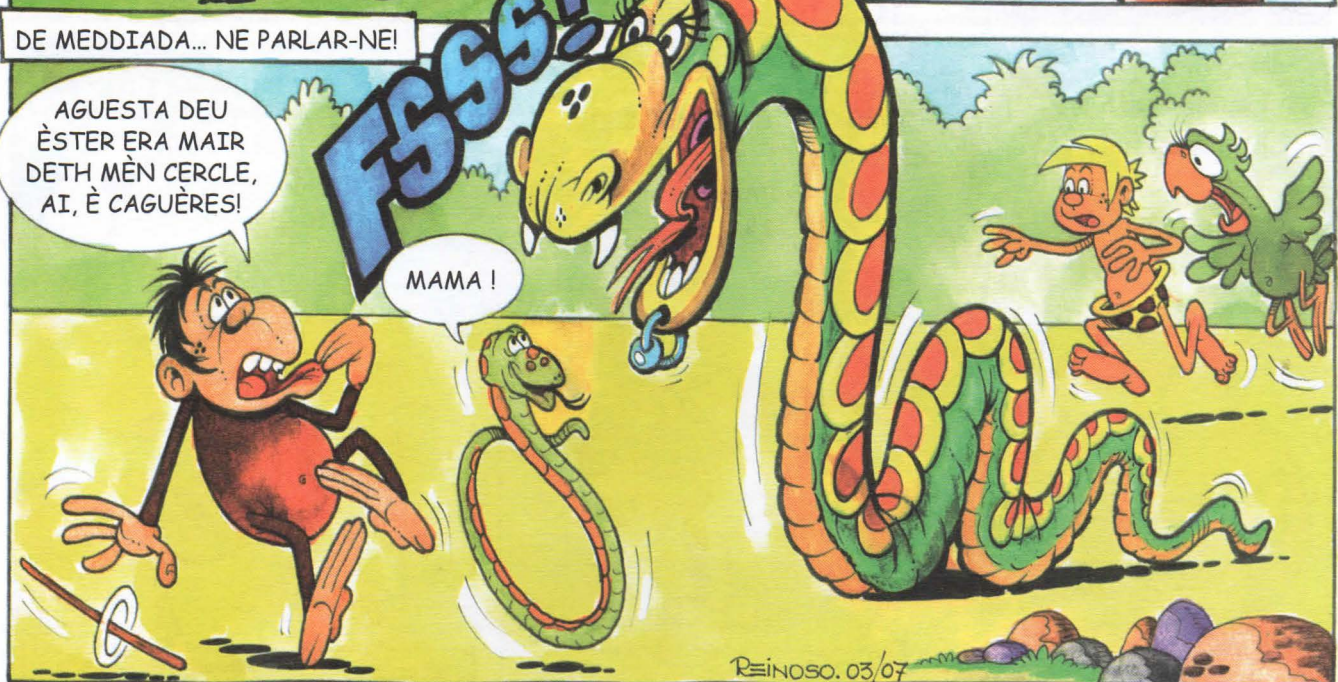




PASQUALETE e Companhia

per RAFA REINOSO.





CONDES DER ONCLE PÈRE

Aué: VICENT ETH VÈRME



Òla mainades e
mainatges ! Com
vatz ? Aué veiratz
com un petit vèrme
pòt cambiar ua
grana istòria !!



Ja auetz vist com
eth conde s'a
espatlat! Com acabe
de vertat aguesta
coneishuda istòria?
Liegetz...

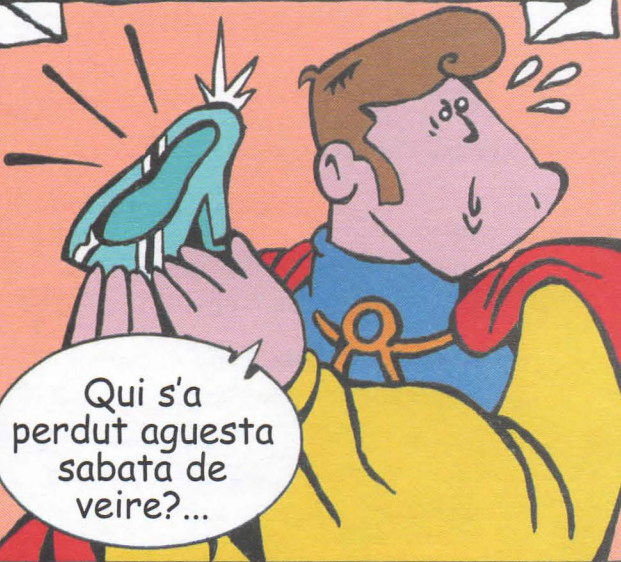


Blancanhèu se maridèc damb
eth nano ramonaire.

A jo non
m'agraden
es nòces.



Eth prince avec era madeisha
mala sòrt damb es hemnes.



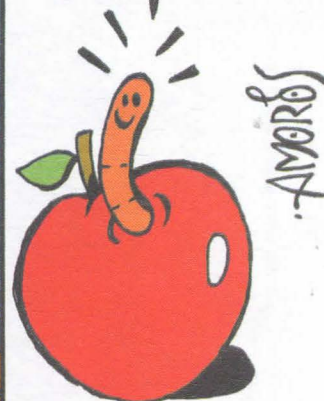
Qui s'a
perdut aguesta
sabata de
veire?...

Era reina mauvada guanhèc eth prèmi
de beresa "Miss Benidorn"

... totes es autes
candidates son
dormides...

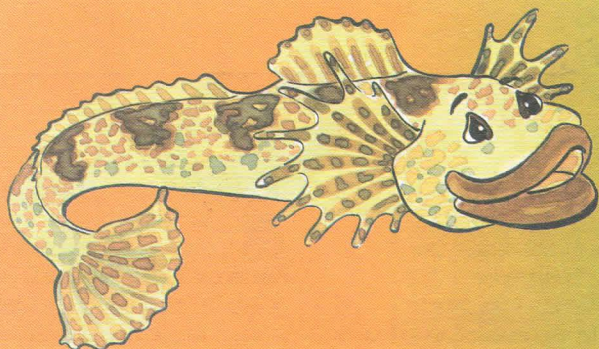


Dedicat a
Chus !!



AMOROS

DE CASA NÒSTA



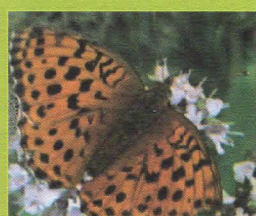
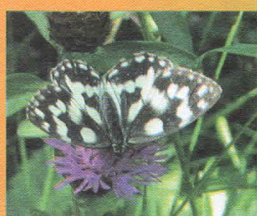
ECOLOGIA E ENVIRONAMENT

Ja comence er ostiu, arribe era fin deth cors, e es demorades vacances. Eth bon temps hè que fòrça insèctes comencen a volar entà cercar parelha e formar ua família. Un grop d'aguestes petites bestiòles, son es parpalhòles.

Laguens der ordre des lepidoptèrs, qu'ei eth nòm scientific des parpalhòles, s'i trafen fòrça espècies diferentes. An colors, mesures e formes diuèrses.

Es caracteristiques d'aguest grop son: ales cubèrtes per petites escames de colors que formen diboishi que son tostemps iguales enes bèsties que formen part dera madeisha espècie. Ua trompa fòrça longa que les servís entà arribar en nèctar (mèu) des flors, qu'ei eth son aliment, e la sauve en tot cargolhar-la. Ua auta característica son es sues antenes longues que hè a servir entà "shomar" e "paupar".

Abans de tornar-se parpalhòla, per miei dera metamorfòsi, son aurugues. Es aurugues son granes minjadores de huelhes de plantes. Açò pot dar lòc a "plagues", ei a dèder, maus ena planta o arbe deth quau s'alimente era auruga. Cada espècie s'alimente dera madeisha planta.



PARPALHÒLES



AURUGUES





DE TOT ARREU...



NOTÍCIES

Trabalhs premiadi en XVII concurs literari Mn. Condò

Nivèu A

Categoria Poesia

Accèssits: **Eth cèu**, de Jana Sala Lliardén

Eth cèu magic, de Jaime Varela Martimpé

Finalistes:

Eth mèn pòble, de Ramon Barella Solé

Es sasons der an, de Pau Garcia Losada

1èr Prèmi:

Mainatges deth mon, d'Aleix Berart Broto

Eth mèn sòn, de Marta León Rodríguez

Categoria Narracion

Accèssits: **Ua leçon**, de Raúl Manero Díez

Jaimet, de Laura Buerba Estévez

Finalista:

Eth pòble deth Champó, d'Anna Calero Verdeny

1èr prèmi:

Era maishina deth temps, de Carlos Pintos Ané

Nivèu B

Categoria de Poesia

Accèssits: **Era aigua**, d'Alex Valdecantos Cuny

A nheuut, de Montse Estévez Aguirre

Finalista: **Es auti aranesi**, de Marta Cester Farré

1èr. Prèmi ara òbra **Un gojat enamorat**, de José Ramón

Rodríguez Palacín

Categoria Narracion

Accèssits: **Era mina de Bossòs**, de Pere Balcells Recha

Era bruisha malefica, de Judith Medan Cortésa

Finalistes: **Era grana victòria**, de Lara Bessan Moga

Eth penjòlh magic, d'Alex Valdecantos Cuny

1èr. Prèmi:

Era legenda de Bossòst, de Sara Cons González.

Nivèu C

Categoria Poesia

Accèssits: **Es secrets**, de Marta Faure Cuni

Sense tu non ei aquerò de madeish, d'Ivette Ruiz Torrente

Finalista:

Cò qu'ei èster enamorat, de Laura Rodríguez Palacín

1èr. Prèmi: **Ath tòn costat**, d'Amàlia Remiseiro Puerma

Categoria Narracion

Accèssits: **Felicianet**, de Clara Estrada Enseñat

Rebrebant ua grana istòria, de Maria Martínez Morais

Finalista: **Ua amistat perduda**, de Beatriz Ariño Cabau

1èr. Prèmi: **Autodestruccion**, de Marta Faure Cuni

Nivèu D

Categoria Poesia

Accèssits: **Era net**, de Maria Millán Pla

Vòs saber era vertat, de Jose Seisdedos Medan

Finalista: **Ath mèn pair-sénher**, de Núria Girona Marín

1èr. Prèmi:

Un error, un dolor, ua verta, de Paula Pierna Álvarez

Categoria Narracion

Accèssits: **Ara mia amada Terèsa**, d'Alber Vergés Gil

Riiiiing!!! de Maria Millan Pla

Finalista:

Era guardiana dera pòrta, de Silvia Juncà Martínez

1èr. Prèmi:

Es emprentes deth passat, de Marianna Boya Ané

"Era Garbèra" ei era version aranesa d'ues planes de "CAMACUC" –revista tà mainatges e mainades–, adaptades pera Oficina de Foment e Ensenhament der Aranés deth Conselh Generau d'Aran.

Telefon dera OFE der Aranés: 973.64.00.92.

EDITE: EDICIONS CAMACUC, SL.

Apartat de corrèus 11007 - 46080 València

Tel/Fax: 615 34 94 04

Equip Camacuc: Joan Escrivà, Joan Escrivà i Avinyó, Reinoso, Toni Cabo, Pere Amorós, Sanchís, Josex, Miquel Angel, Alex, M. José, David Salvador, Burguitos.

Publicitat: Dep. propi.

Portada: Miguel Àngel Giner

ISSN: 1887-5335

D.L.: V-2489-2003

Impression: Set i set indústria gràfica. Tel.96 297 02 01.

RECOMANAM

ARBES E ARBILHONS DERA VAL D'ARAN

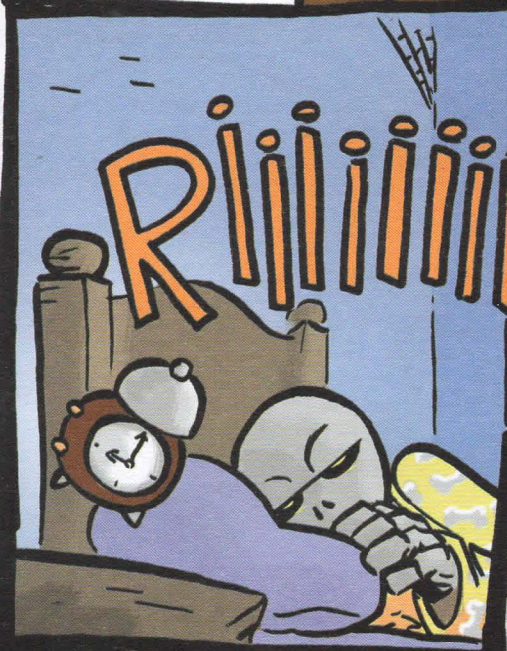
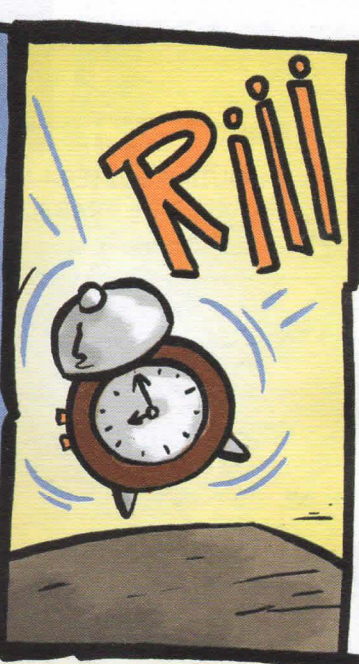
S'a editat un recuelh de 23 espècies d'arbres, damb es sues descripcione e polides illustracions. Eth format ei de blòc de nòtes. Editat peth Conselh Generau d'Aran. Se distribuïrà pes escòles. Gratuït.

HOTEL



MONSTER

TONOLLOSA



BUFF,
QUINA GUITÈRA ME HÈ
AUER DE TRABALHAR

QUINA BARRA QU'A,
SE JA ARRIBE UA
ORA TARD

SAC DE UASSI
NEISHEC
CANSAT

ERA NETEJA EI
IMPORTANTA

FRUSTRUS

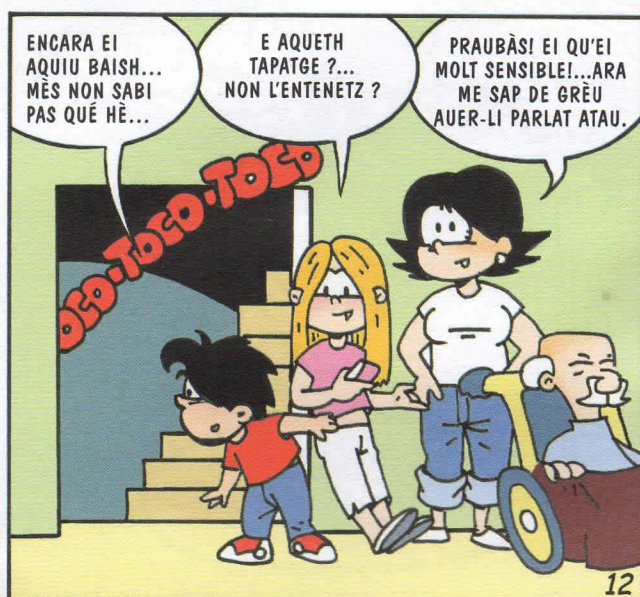
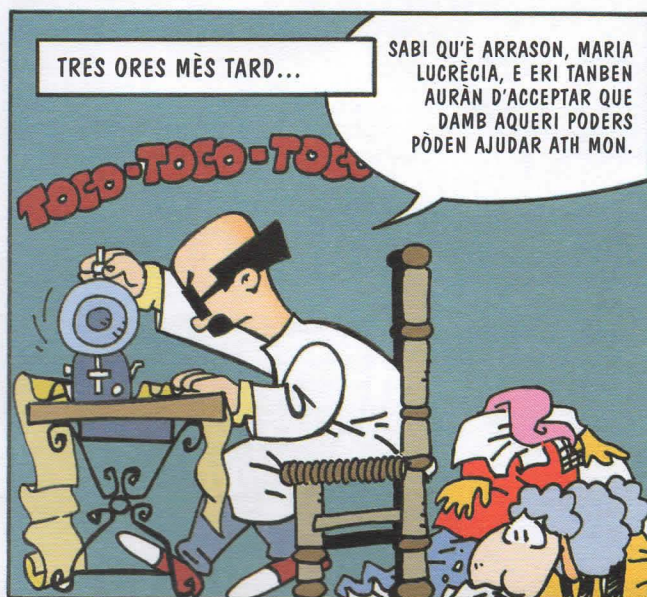
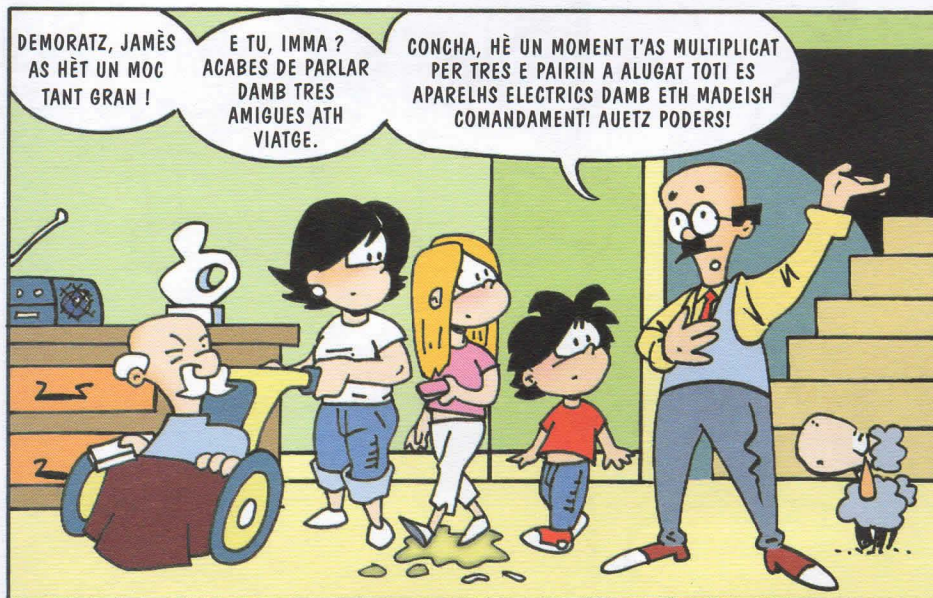
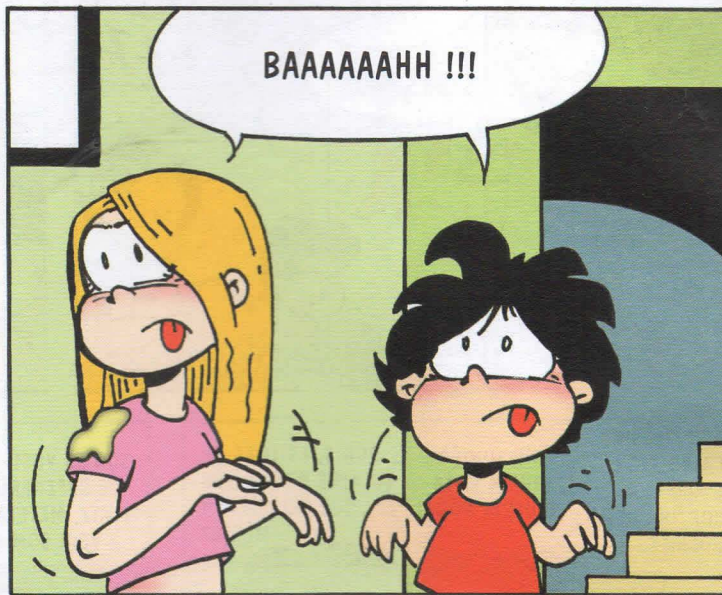
JA SÒ PRÈST

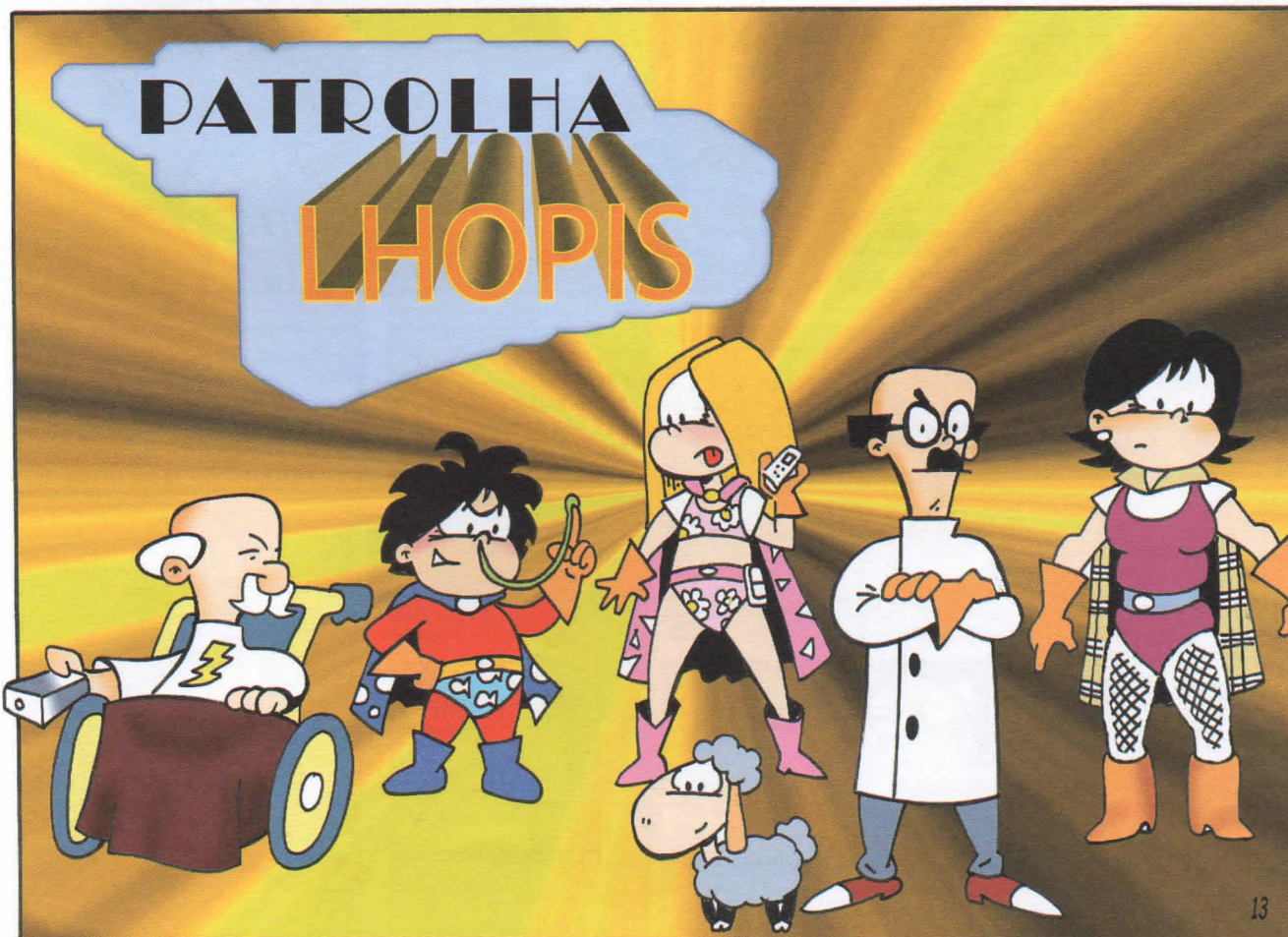
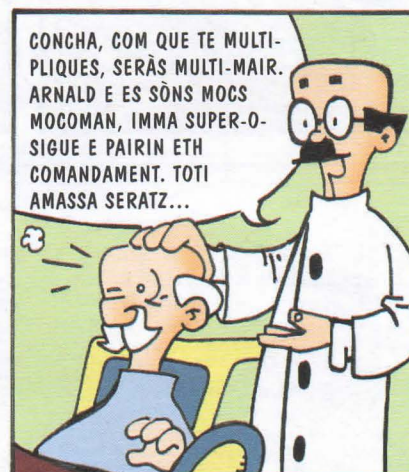
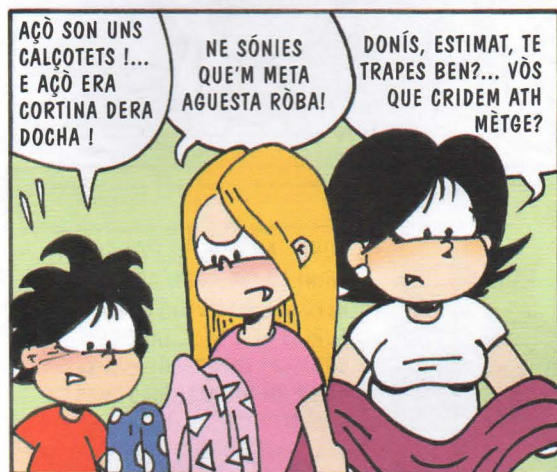
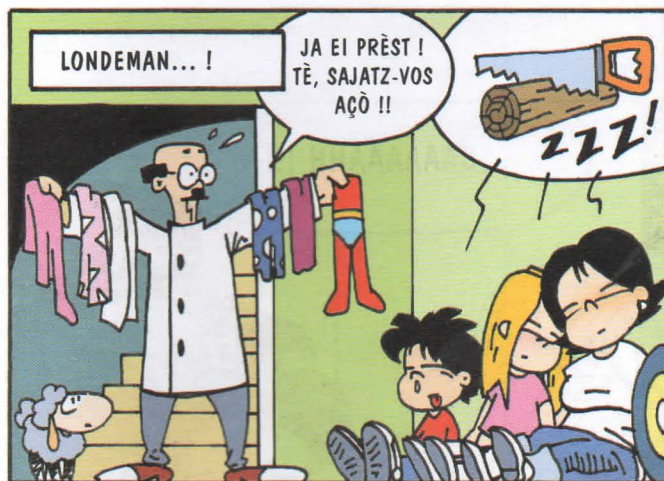
E ARA A
TRABALHAR !

ATH CAP DE CINC
MENUTES...

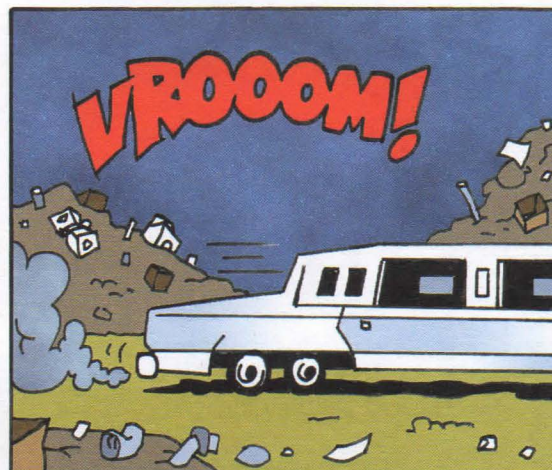
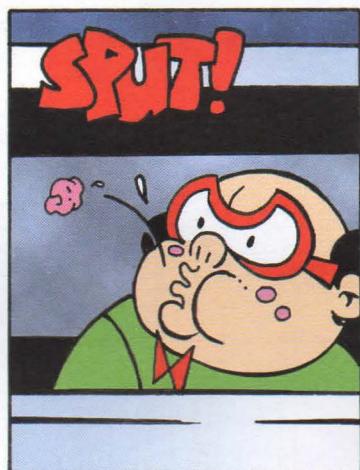
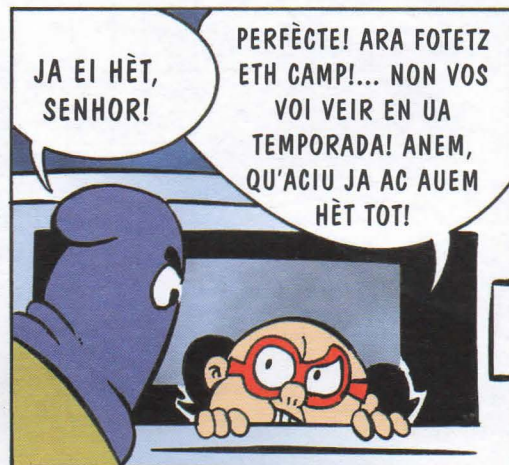
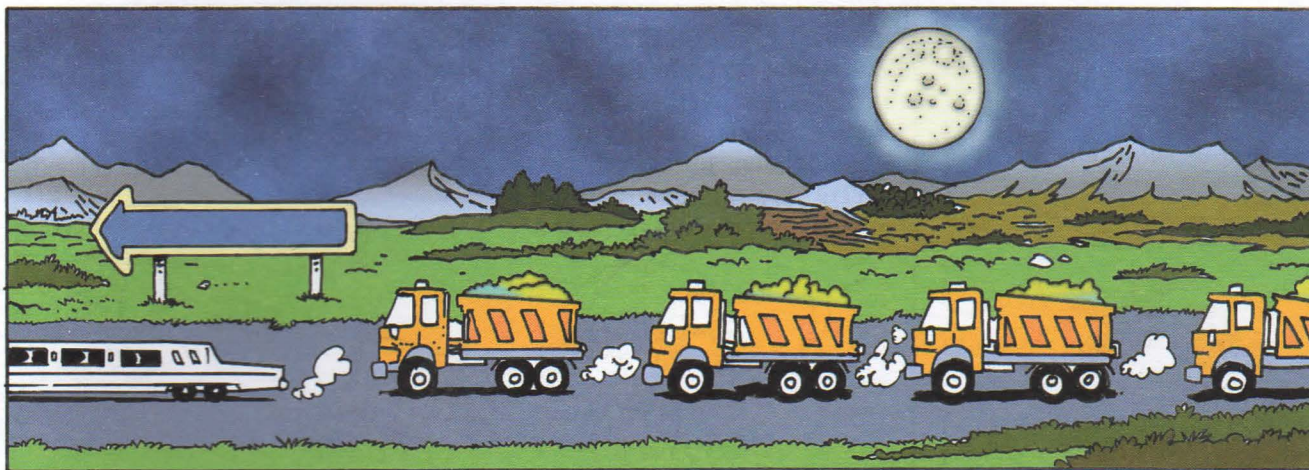
SAC DE UASSI ! JA
AS NETEJAT TOTES
ES CRAMBES ?

ERA PATROLHA LHOPIS CAP.5







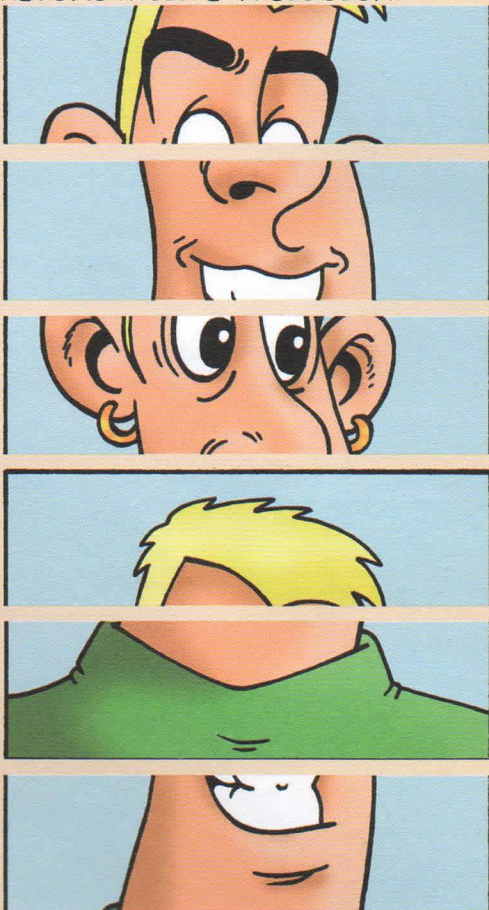


PASSATEMPS

TOTI ES PEISHI SON
REPETIDI, MENS UN,
AC VES ?



ORDENA ETH FRAGMENT ENTÀ
RECONSTRUIR ETH DIBOISH



1

2

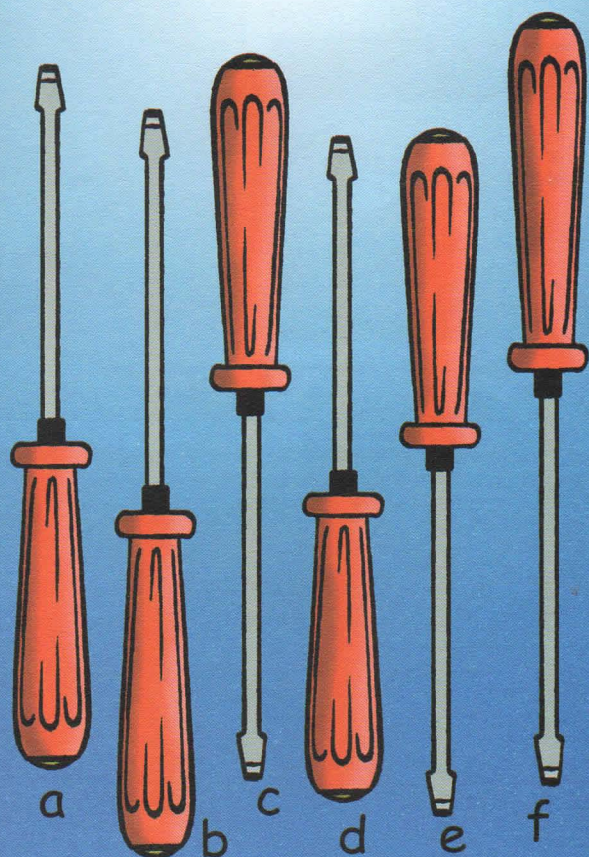
3

4

5

6

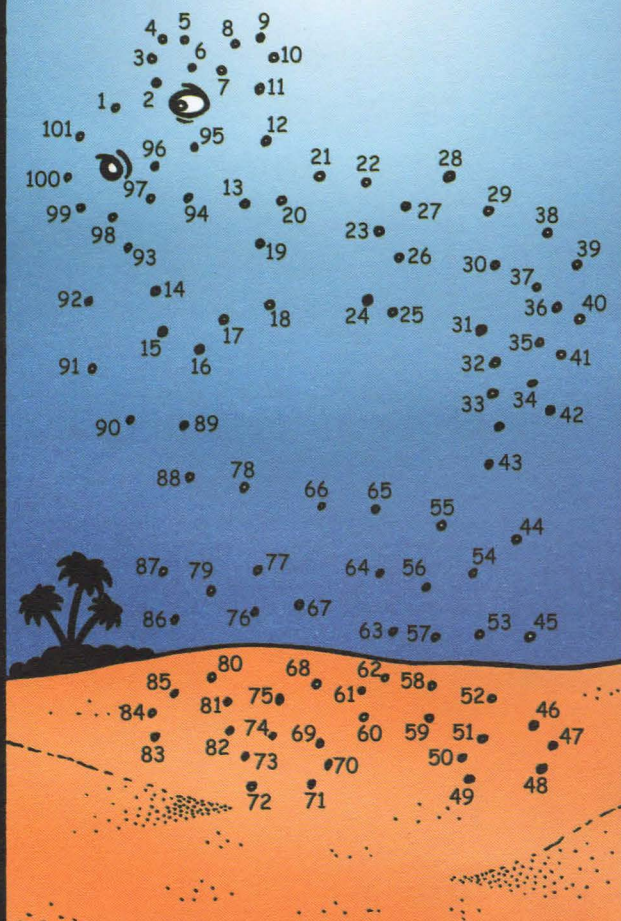
QUIN TORNAVÍS EI ETH MÈS LONG ?...
E ETH MÈS CUERT ?



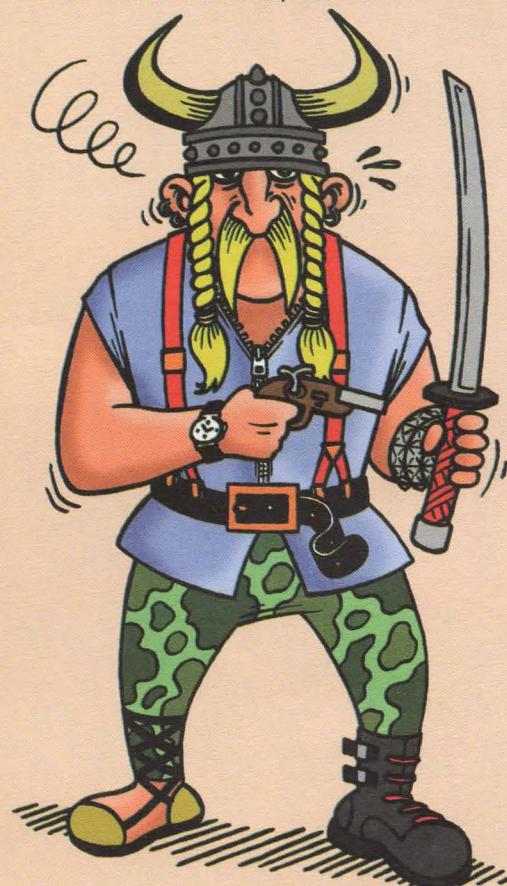
ENTÀ ON ME CAU
ANAR ENTÀ
TROBAR
ETH MÈN
CREION



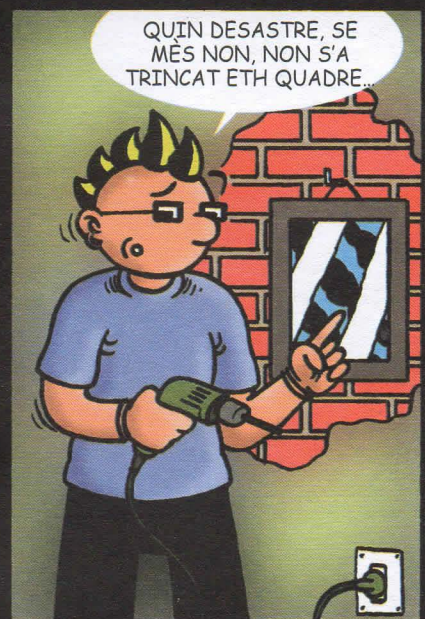
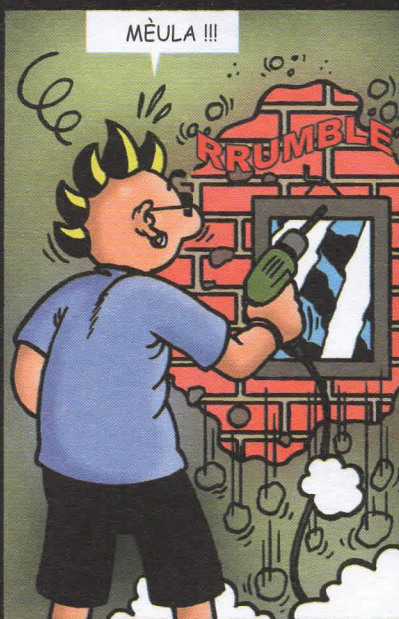
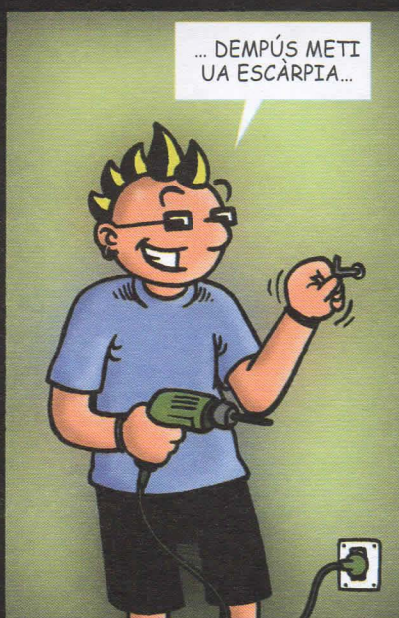
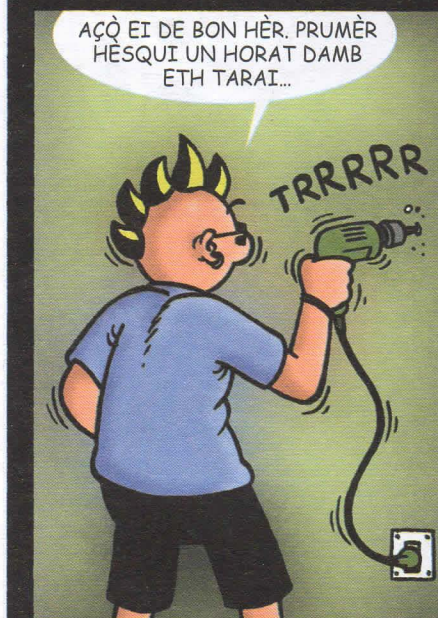
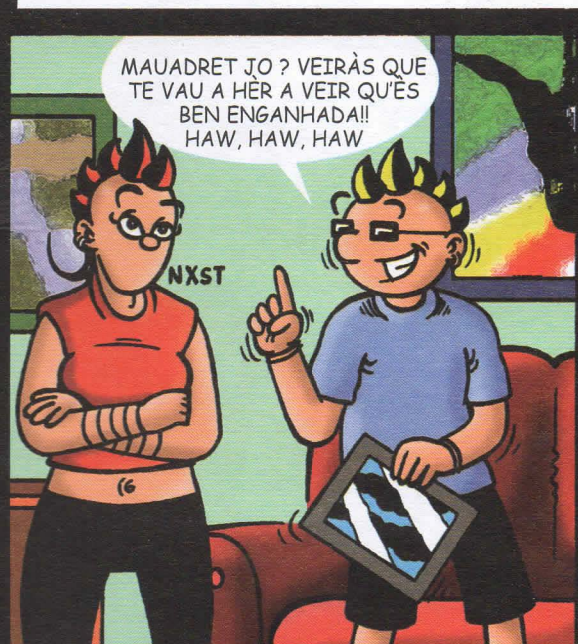
ESTACA ES PUNTS PER ORDE E
VEIRÀS UA SIMPATICA BESTIÒTA

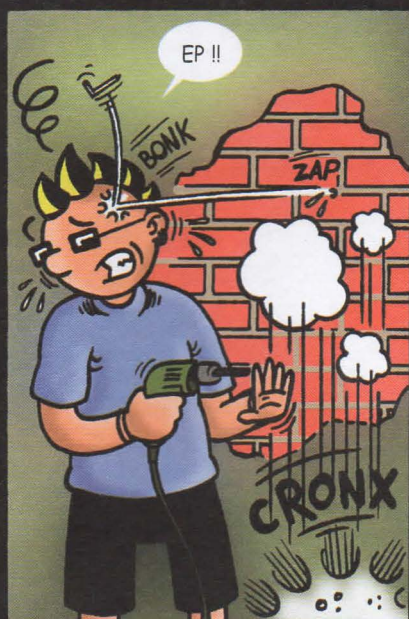


È SAJAT DE DIBOISHAR UN VIKING, MÈS
LI È METUT CAUSES QUE NON SON
PRÒPIES DES VIKINGS, LES VES ?

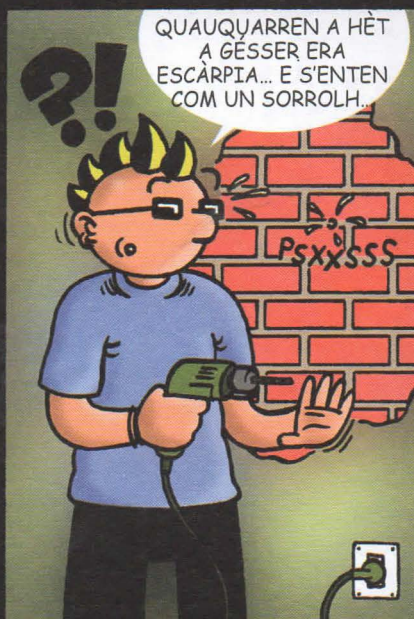


PINCHO

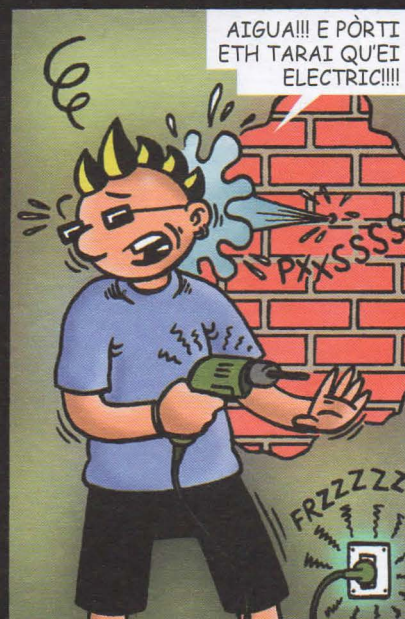




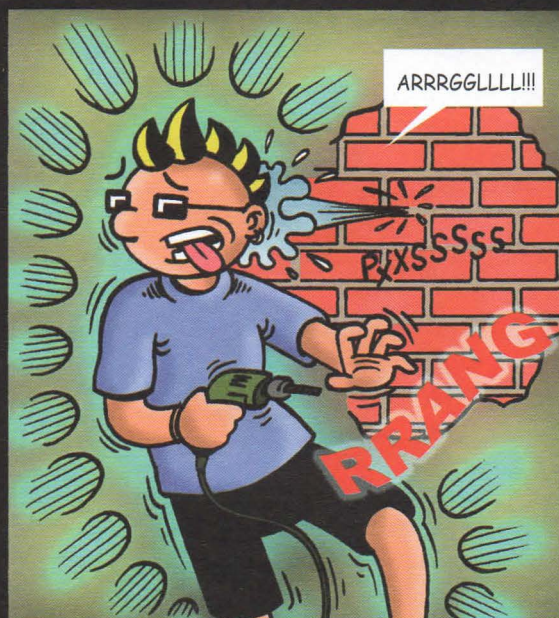
EP !!



QUAUQUARREN A HÈT
A GÈSSER ERA
ESCÀRPIA... E S'ENTEN
COM UN SORROLH...



AIGUA!!! E PÒRTI
ETH TARAI QU'EI
ELECTRIC!!!!



ARRRGGLLLL!!!

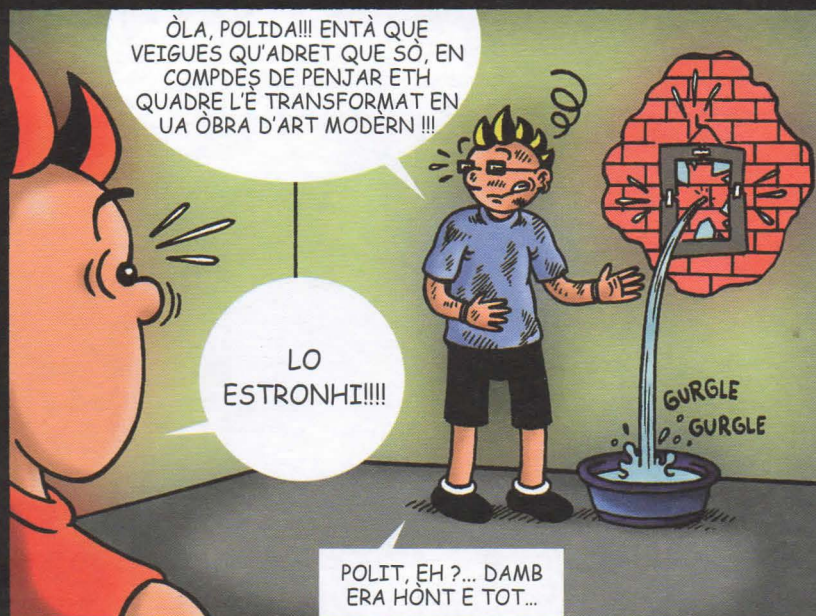


AI, AI, AI, QUINA DESCARGA...
E DÒRI DEU ÈSTER A PUNT
D'ARRIBAR. ME CAU APARIAR
AGUEST DESASTRE...

E NON SERÀ
FACIL, AMICS E
AMIGUES...



A VEIR QUÉ A HÈT
PINCHO, SEGUR
QUE NON A PENSAT
EN...



ÒLA, POLIDA!!! ENTÀ QUE
VEIGUES QU'ADRET QUE SÒ, EN
COMPDES DE PENJAR ETH
QUADRE L'È TRANSFORMAT EN
UA ÒBRA D'ART MODERN !!!

LO
ESTRONHI!!!!

POLIT, EH ?... DAMB
ERA HÒNT E TOT...

PEROLET

ESTUDIANT HLOISHET

Per: Vicent Dolz

